



## 聖莫尼加-聖多默宗徒堂區主日通訊

470 24th Ave, San Francisco, CA 94121

(415)751-5275

聖莫尼加堂中文彌撒:主日早上九時

主日:二零一八年二月十一日

常年期第六主日(乙年讀經)

司祭: Fr. Peter Zhai, SVD 翟林湧神父

---

### 堂區事項及活動:

- 1) 一月二十七日至二十八日奉獻，多謝您的慷慨奉獻！

第一奉獻	\$ 3,438.00
第二奉獻	\$ 1,174.00
中文彌撒	\$ 198.00
- 2) 本星期的第二次奉獻是為堂區設施改進籌款，下堂區星期的第二次奉獻是為三藩市總教區週年籌募籌款。請慷慨解囊。
- 3) 2018 三藩市總教區週年籌募(Archdiocesan Annual Appeal) 聖莫尼加堂籌款目標是\$41,782。
- 4) 2017 聖莫尼加堂捐款証明信（以供報稅用途）可向辦事處申請及領取；辦公時間上午九時至下午二時；或致電 415-751-5275
- 5) 在流行性感冒季節期間，請各位因應自己的健康情況決定會否領受聖血和以握手方式互祝平安以免傳播病菌。
- 6) 聖莫尼加堂逢星期一至六中午十二點舉行拉丁文彌撒，由 Fr. Bill Young 主祭，歡迎參加。
- 7) Our Lady of Fatima Russian Byzantine Catholic Church: 想了解更多東方教會，可參與每主日上午十時的敬禮。聖莫尼加堂有免費泊車，詳情可瀏覽 <http://www.byzantinecatholic.org>
- 8) 如果你或你認識的教友生病，將要接受手術，或需要留院，而未能到聖堂望彌撒，請致電堂區辦公室安排家訪領受聖體和傅油。此外，亦可致電堂區辦公室把名字加上英語堂區通訊上讓其他教友代禱。傅油聖事也會在每月第一個星期二上午八時半彌撒後舉行。

- 9) 請為大家設想，在教堂內關掉手提電話。多謝合作!
- 10) 聖莫尼加堂二月十四日聖灰禮儀將在上午八時半及下午五時半彌撒派聖灰。
- 11) 四旬期內守齋：十四歲或而上者，請逢星期五，在聖灰瞻禮和聖週五守小齋(戒食肉類)。十六歲至六十歲者除逢星期五守小齋外請在聖灰瞻禮和聖週五守大齋。即在那兩天只可食飽一餐，其他兩餐只可進食少許食物，其餘時間可飲流質飲品，但不能進食其他食物〔藥物除外〕。病人、身體衰弱者、孕婦、從事體力勞動者，可免守大小齋。
- 12) “Forever in our Hearts”紀念牆：聖多默堂和聖莫尼加堂均提供在教堂的紀念空間裡一個悼念已亡親友的機會。只需捐\$250就可放一片紀念銅牌並刻上你選擇的名字掛在聖多默堂或聖莫尼加堂的牆上。表格和信封可於聖多默堂聖堂後的枱上索取，或在聖莫尼加堂聯絡 Narcie Estonina, 415-509-8965。
- 13) 聖莫尼加堂四旬期為天主教救援服務籌募的「飯碗」Rice Bowl 籌款活動：二月十八日主日將派發紙盒，請儲存零錢捐款，在聖枝主日交回聖堂。
- 14) 粵語四旬期避靜：家庭祈禱  
講員：道明會余可欣修女，Sister Mariana Thayer  
三月三日上午九時四十五分至下午四時，假聖亞納堂學校禮堂舉行，連早點、午餐及兩位修女機票，每位奉獻二十元正，查詢及報名請與 Mary Wong 洽。截止日期為二月二十六日。
- 15) 四旬期粵語靈修退省  
主題：愛的盟約  
日期：三月二十四日（六）上午九時半至下午四時  
費用：每位三十元（包午餐）  
主持人：周懿坤修女及〔靈修培育事工〕Teresa Cheung, Peter & Victoria Chan, Gwojen Fung  
報名：[www.mercy-center.org](http://www.mercy-center.org)，瀏覽 Lenten Retreat in Cantonese 或致電 650-340-7474
- 16) 三藩市總教區華人宗徒事務處將於二零一八年二月二十四日舉行第二十七屆農曆新年新春晚宴。這是灣區其中一個最受歡迎

的活動之一。活動推廣到舊金山,聖馬刁縣和馬林縣的所有天主教堂區,以及灣區的華人社區。

<http://www.sfchinesecatholic.org/wp-content/uploads/2017/10/Final-design-Chinese-10-20-Rev.compressed.pdf>

17) 為慶賀農曆新年,天主教三藩市總教區華人宗徒事務處和 Prism(稜聲)共同製作了賀年利是封。一包二十個,建議捐獻\$6 一包。所有款項扣除成本將用作音樂福傳之用。請多多支持。查詢請聯絡 Candice Ng 或 Fiona Kong。

18) 祈禱意向

請為朱懷德神父、李德順、譚錦屏、李陳玉雲女仕、Anthony Lee、全太、許劉惠金、Jeffrey Ng、May Wong 的靈魂祈禱,求主帶領他們早登天國,得享永福。

請為 Cynthia Szeto, 雷李德儀, Selina Lee's 的爸爸, Alex Lam 的健康祈禱,求主賜他們身心靈平安,早日康復。

## 教宗方濟各 2018 年四旬期文告(摘錄)

### 我們該怎麼做？

也許我們在內心深處以及自身週遭,都能看到我剛才描述的那些標記。但是教會—我們的慈母與導師,加上「真理」的苦口良藥,卻能讓我們在四旬期用祈禱、施捨、守齋等作為療藥。

#### 祈禱

我們以更多的時間祈禱,就能讓自己的心脫離那隱藏著的各種欺騙自己的謊言[5],也就能得到天主給我們的安慰。祂是我們的父,祂要我們好好地生活。

#### 施捨

施捨他人可讓我們免於貪婪,也幫助我們把近人視為弟兄姊妹。我所擁有的,絕對不可能只是我的。我多麼希望施捨能成為每一個人真正的生活方式!多麼希望我們基督徒能效法宗徒們的榜樣,在分享財物中看到我們教會共融的具體證明!因此,我呼應聖保祿對格林多人的勸告,能

為耶路撒冷團體捐款，他們自己也會因此受益（參閱：格後八 10）。在四旬期內，這樣做再合適不過了，因為這時有許多團體拿出捐款來幫助有需要的教會和人們。然而，我也希望，即使在日常生活中，遇到向我們乞求幫助的人時，也能把這視為來自天主親自的懇求。當我們施捨他人時，就參與了天主對祂每一個子女的眷顧。如果今天天主藉著我幫助了某人，明日祂豈不是也會照顧我自己的需要？因為沒有一個人比天主來得大方慷慨。[6]

## 守齋

守齋可減輕我們的暴力傾向；它緩和我們的怒氣，成為我們成長的重要機會。一方面它讓我們體驗自己必須忍受怎樣的孤寂和饑餓。另一方面也表達我們自己在主內靈修生命上的饑渴。守齋使我們清醒。它使我們更注意天主和我們的鄰人。它重燃我們服從天主的渴望，因為唯有天主能滿足我們的饑渴。

我也願意將我的請求延伸到天主教會以外，擴及於凡願意聆聽天主聲音的善心男女人士。或許你們跟我們一樣，也受到散布全世界的罪惡所困擾，你們也關心那被冷漠所癱瘓的人心和行動，你們也注意到我們作為人類大家庭中一分子的意義被淡化了。那麼，請加入我們，向天主提出我們的懇求，並主動去為我們那些有需要的弟兄姊妹做些事！

## 復活節的燭火

最重要的是，我呼籲教會人士以熱心走上四旬期之旅，藉由施捨、守齋和祈禱獲得力量。如果有時我們心中的愛之火焰似乎熄滅，要知道天主的心絕對不會這樣！祂不斷給我們機會重新去愛。

今年仍然會有此一恩寵的時刻，也就是「奉獻廿四小時給天主」的活動，邀請全體教會在朝拜聖體的時間內領受和好聖事。2018 年的這個活動，是從聖詠 130:4「祢以寬恕為懷」得到啟發，將在 3 月 9 日星期五至 3 月 10 日星期六舉行。在每一個教區裡，至少要有一座教堂連續 24 小時開放，讓大家可以有機會去朝拜聖體、行和好聖事。

在復活節前夕，我們要再一次舉行點燃復活蠟的禮儀。從「新火」點燃的這光，會漸漸消除黑暗，照亮整個參與禮儀的會眾，「願光榮復活的基督，以祂的真光驅散我們心靈的黑暗」[7]，也讓我們能再一次體驗到厄瑪烏門徒的經驗。願我們藉著聆聽天主聖言、從聖體的餐桌汲取養分，讓我們的心能夠更熱切地活在信望愛中。我衷心許諾，要為大家獻上我的祈禱，並降福各位。也請勿忘為我祈禱。